



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Glorioasa aniversare
a poporului coreean

Coreenii își dăruiesc patria lor „țara dimineților liniștite”. Poetica denumire a Coreei nu a căpătat însă un sens profund și real decât atunci când jugul copleșitorilor japonezi a fost sfărâmat de către glorioasele armate sovietice. Din ziua de 15 august 1945 pentru coreeni a început o nouă viață. Poporul înfăptuit de veacuri a căpătat atunci posibilitatea să-și construiască un stat democrat și independent.

Zece ani în viața unui popor înseamnă o perioadă extrem de scurtă. Uneori, în istorie, zece ani sunt rezumați în câteva rânduri. Alții despre un deceniu se pot scrie cărți întregi. O asemenea perioadă de vreme s-a scurs pentru poporul coreean începând din 1945. Transformări democratice radicale s-au petrecut în Coreea de nord. S-au înfăptuit reforma agrară, naționalizarea ramurilor mai importante ale industriei, a băncilor, transporturilor și a mijloacelor de comunicații, s-a introdus o legislație progresistă a muncii, s-a înfăptuit dezrobirea femeii, măsuri importante au fost luate în vederea dezvoltării culturii. Calea largă, luminoasă, a unei vieți ferice s-a deschis în fața poporului Coreei de nord. Populația din sudul țării nu s-a putut bucura de viața nouă care a început pentru coreeni. Scindarea Coreei a împiedicat ca și jumătatea de sud a țării să se bucure de libertate.

Dar viața nouă care începeuse să înflorească în Coreea de nord a fost împiedicată să se dezvolte în urma războiului agresiv dezlănțuit de forțele militariste care guvernează Coreea de sud. Războiul nu a putut frânge însă poporul din Coreea de nord și regimul democrat-popular pe care și l-a instaurat. În acei ani de cruntă înfrângere s-a vădit încă odată că este invincibil acel popor care și-a luat soarta în propriile sale mâini. Încheierea acordului de armistițiu s-a datorat eforturilor susținute a popoarelor din întreaga lume de a se pune capăt vărsării de sânge.

După încheierea focului, o serie de probleme grele se găsau în fața poporului coreean. El trebuia să treacă cu repeziune la tălmăcirea rănilor lăuate de război, la refacerea și dezvoltarea economiei sale naționale. În fața poporului coreean se găsea de asemenea și importanta sarcină a unificării pașnice a celor două părți ale țării într-un singur stat independent, democrat și iubitor de pace. Pentru îndeplinirea tuturor acestor sarcini poporul coreean a pornit o eroică și impresionantă luptă.

În ciuda imenselor greutăți pe care le-a avut de biruit poporul coreean în timpul lucrărilor de refacere de după război, planul pe anul 1954 a fost îndeplinit cu succes. Volumul producției industriale a industriei de stat și cooperatiste din anul trecut a constituit 110,3 la sută față de plan și a depășit cu 3 la sută nivelul anului 1949. Valoarea totală a investițiilor pentru construcții a depășit de 2,7 ori nivelul anului 1953. În anul care a trecut au fost complet sau parțial refăcute peste 120 de întreprinderi industriale, mari și mijlocii, au fost construite peste 40 de noi uzine și fabrici.

Succesele obținute în ultimii ani au fost consolidate prin rezultatele obținute în primul semestru al acestui an. Din datele care au fost publicate rezultă că în această perioadă planul producției industriale globale a fost îndeplinit în proporție de 101 la sută. În comparație cu perioada corespunzătoare a anului trecut, producția industrială a crescut cu 70 la sută. Față de primul semestru al anului 1954, producția de energie electrică a sporit cu 66 la sută, extracția de hârtie — de 2,3 ori, producția de lin-

gouri de oțel — de 3,8 ori, producția de lămate — de 4,2 ori, producția de transformatoare — de 2,5 ori, de îngrășăminte chimice — de 6,9 ori, de ciment — cu 81 la sută, de țesături de bumbac — cu 97 la sută.

Aceste importante victorii constituie cheazășul faptului că planul trienal de refacere și dezvoltare a economiei naționale a R.P.D. Coreene pe anii 1954-1956 va fi îndeplinit și chiar depășit. Acest plan prevede ca până la sfârșitul intervalului prevăzut, adică în 1956, producția globală a industriei de stat și cooperatiste să crească de 2,5 ori față de nivelul anului 1953 și de 1,5 ori față de 1949. În conformitate cu planul trienal vor fi investiți în industrie 37.360 milioane woni pentru a se asigura o creștere considerabilă a producției industriale. În vederea îndeplinirii sarcinilor privind refacerea și dezvoltarea producției industriale și construcțiilor capitale a fost prevăzută de asemenea ridicarea productivității muncii în 1956 (în comparație cu 1953) cu 76 la sută în industrie și cu 73 la sută în construcții.

Uniunea Sovietică, Republica Populară Chineză și celelalte state de democrație populară acordă un important ajutor R.P.D. Coreene în vederea refacerii țării. Astfel, în primul trimestru al acestui an, Uniunea Sovietică a livrat R.P.D. Coreene utilaj și materiale în valoare de 190 milioane de ruble, printre care utilaj pentru întreprinderile industriale, pentru agricultură și transporturi, precum și diferite mărfuri de consum popular. Au fost trimiși specialiști sovietici care au acordat ajutor la refacerea și dezvoltarea economiei naționale. La rândul său, R.P. Chineză a livrat R.P.D. Coreene, în aceeași perioadă, utilaj și materiale în sumă de 180 de milioane iuani.

Ca o consecință a faptului că planul trienal este îndeplinit cu succes, Cabinetul de Miniștri al R.P.D. Coreene a dat publicității o hotărâre în care a arătat că a devenit cu puțință să se reducă de la 1 august 1955 prețurile de stat cu amănuntul la o serie de mărfuri industriale.

În timp ce în Coreea de nord viața începe să se refacă pe zi ce trece, în timp ce eforturile întregului popor sunt canalizate spre construcția pașnică, spre înflorirea țării, nu același lucru se poate spune despre ceea ce se petrece în sudul Coreei. Clica lisinmanistă care a primit armistițiul doar ca un răgaz pentru a trece la noi acțiuni agresive, împinge spre prăpastie economia țării. Trebuie să spunem doar că la sfârșitul lunii martie 1954 în Coreea de sud au fost închise peste 70 la sută din întreprinderile industriale ale țării. Despre creșterea prețurilor, cel mai bine vorbește faptul că la sfârșitul anului trecut indicele prețurilor la mărfuri s-a ridicat la 13.474, luându-se ca bază indicele din 1947—100.

Guvernul R.P.D. Coreene duce o politică externă de pace și luptă consecvent pentru unificarea Coreei pe cale pașnică. În acest sens el a făcut nenumărate și succesive propuneri concrete care au fost imbrățișate cu însuflețire de întregul popor coreean. Opinia publică internațională sprijină cu hotărâre poziția guvernului R.P.D. Coreene, fiind convinsă că reglementarea problemei coreene pe cale pașnică va contribui în mod esențial la îmbunătățirea situației internaționale și la întărirea păcii și securității în Asia și Extremul Orient.

Poporul nostru salută poporul coreean cu prilejul sărbătorii de astăzi. Dorim poporului coreean noi izbiri pe drumul reconstruirii țării, noi victorii în lupta pentru crearea unui stat unit, independent, democratic și iubitor de pace.

23
AUGUSTNoi succese obținute de oamenii muncii
în întâmpinarea măreței sărbători

1.078.000 lei acumulări peste plan

ORADEA (de la corespondentul nostru). — Colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni de la fabrica de mașini unelte „Infrățirea” din Oradea, intensifică întrecerea socialistă pornită în cinstea 14-23 August. Prin numeroase inovații și

raționalizări aplicate în procesul de producție, cit și prin economisirea unor însemnate cantități de materii prime și auxiliare, muncitorii de aici au reușit să dea peste plan acumulări în valoare de 1.078.000 lei.

Printre brigăzile de producție care au obținut rezul-

tate deosebite în muncă se numără cele conduse de fruntași în producție Ion Kostelni și Iosif Pall. Datorită metodelor avansate pe care le aplică în activitatea lor zilnică, aceste brigăzi au reușit să realizeze planul de producție pe luna iulie în proporție de 325-350 la sută.

Prin ridicarea calificării muncitorilor

Răspunzând cu însuflețire chemării la întrecere lansată de grupul celor 26 de întreprinderi din regiunea Stalin, colectivul de muncă al atelierelor C.F.R. „16 Februarie” Cluj, s-a angajat să dea patriei — prin la sfârșitul anului — acumulări socialiste peste plan în valoare de 2.750.000 lei.

În urma consfăturilor pe grupe, ne-am alcătuit în secția noastră de fierărie și sudură un plan temeinic de măsuri tehnico-organizatorice, menite să dea viață angajamentelor luate.

Una din problemele de primă însemnătate pentru realizarea de acumulări este, după părerea mea, continuarea ridicării a calificării cadrelor,

ridicarea codășilor la nivelul muncitorilor fruntași. De această problemă m-am ocupat personal împreună cu cei 5 meșteri în subordine.

Astfel, ne-am preocupat de cunoașterea sarcinilor de plan de către fiecare om din secție.

O atenție deosebită am acordat-o aplicării inițiativei grupele sindicale nr. 19 de la uzinele „21 Decembrie” de ridicare a calificării muncitorilor. În urma a-țiunilor întreprinse, numărul muncitorilor calificați a crescut. Pe postul timpier Ion Rusu, de pildă, meșterul Ion Pănuș și șeful de partid Nicolae Chira, l-au calificat sudor autogen. Datorită îndrumării acestuia meșter, Ludovic

Gasparik — care mai înainte nu avea nici o meserie precisă — azi este un bun sudor electric.

Organizând munca în acest fel, preocupându-ne în același timp — cu sprijinul comitetului de partid și al comitetului de întreprindere — de întreținerea viei a flăcărilor întrecerii, am izbutit să dăm viață angajamentelor noastre. Până în luna iulie de pildă, ne-am îndeplinit planul în compartimentele de locomotive în procent de 103 la sută, iar în compartimentele de bunuri de larg consum în proporție de 101 la sută.

GAVRIL JUCAN
maistru șef la atelierul C.F.R. Cluj „16 Februarie”

O BRIGADĂ FRUNTAȘĂ



Brigada condusă de flatoarea Maria Zamfir de la uzinele „Industria Liniei” Timișoara a reușit, printre altele, mai bună folosire a mașinilor la care lucrează, să îndeplinească sarcinile de producție cel puțin reveneau pe luna iulie în proporție de 122 la sută, realizând în același timp și o economie de materii prime care depășește suma de 9.800 lei.

În clișeu: Fruntașii în producție Maria Zamfir și Ecaterina Marghit privind fișa care indică realizările obținute în cinstea zilei de 23 August.

Foto: MIHAI POPESCU

Adunarea festivă consacrată
cele de a zecea aniversări a eliberării Coreei

Simbătă seara a avut loc în sala Teatrului C.C.S. din Capitală, adunarea festivă consacrată aniversării a 10 ani de la eliberarea Coreei.

La adunarea festivă au luat parte membri ai guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești, oameni ai artei și culturii, ofițeri superiori ai Forțelor noastre Armate, reprezentanți ai presei.

Au participat membri ai corpului diplomatic.

În prezidiul adunării au luat loc tovarășii: Al. Moghioros, Den Em, ambasadorul R.P.D. Coreene la București, Al. Drăgăș, J. Fazekas, A. Bunacu, M. Roșanu, acad. prof. P. Constantinescu-Iași, D. Simulescu, I. Dobre.

Au fost înțonate imnurile de stat ale R.P.R., R.P.D. Coreene și U.R.S.S.

Cuvîntul de deschidere a adunării a fost rostit de tov. I. Dobre, secretar al Consiliului Central al Sindicatelor.

Despre cea de a 10-a aniversare a eliberării Coreei a vorbit tov. M. Roșanu, președintele Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea.

Cuvîntarea tov. M. Roșanu

În Republica Populară Democrată Coreeană — a spus vorbitorul — poporul muncitor sărbătorește în condițiile muncii pașnice, creatoare, cea mai mare zi din istoria sa: ziua eliberării Coreei de către Armata Sovietică, de sub jugul colonial al imperialismului japonez. Eliberarea poporului coreean de către Armata Sovietică — a subliniat în continuare vorbitorul — a deschis acestui popor calea spre o dezvoltare liberă, la o dată posibilă de a-și crea un stat liber și independent, să-și faurească propria sa bunăstare și fericire.

Datorită însă politiciii unor cercuri imperialiste, țara a fost împărțită în două părți, cu două căi de dezvoltare deosebite: Coreea

de sud, care a continuat să rămână o colonie a imperialismului, în care nu există nici un fel de drepturi democratice și drepturi cetățenești; unde bogățiile țării servesc interesele trustrilor străine, și Coreea de nord unde muncitorii și țărânii conduși de Partidul Muncii din Coreea au cucerit puterea politică și au realizat transformări revoluționare în interesul poporului muncitor.

Tov. M. Roșanu a arătat apoi că în timp ce poporul Coreei de nord era în plin avânt constructiv, împotriva lui a fost dezlănțuită o agresiune. Timp de mai bine de trei ani pământul Coreei a fost scaldat în sânge, orașe și sate au fost transformate în ruine. Poporul coreean însă, ajutat de bravi voluntari chinezi, a rezistat cu eroism atacului, dovedind lumii întregi că nici o forță nu este în stare să înfrângă voința unui popor care vrea să trăiască liber.

Încheierea armistițiului și încetarea focului în Coreea — a spus apoi vorbitorul — a fost primul pas pe calea desăvârșirii relațiilor internaționale, a fost o dovadă în favoarea posibilității rezolvării tuturor problemelor nerezolvate și litigioase pe calea pașnică a tratativelor, a fost o uriașă victorie a forțelor păcii, începutul procesului actual de desîntărire internațională.

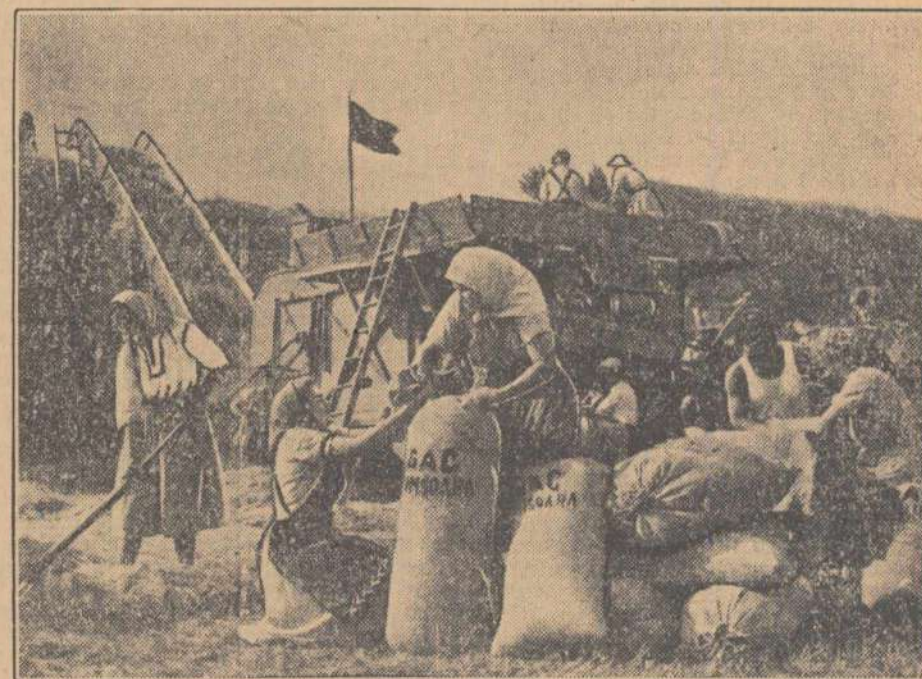
Sau conducerea Partidului Muncii, a Comitetului său Central în frunte cu Kim Ir Sen, într-o atmosferă de mare avânt, poporul coreean își reconstruiește astăzi țara. În muncă sa neobișnuită pentru reconstrucția țării poporul coreean nu este singur, el are ajutorul multilateral al Uniunii Sovietice, al R.P. Chineză, sprijinul celorlalte țări de democrație populară.

Ocupându-se în continuare de problema coreeană în lumina relațiilor internaționale actuale, tov. M. Roșanu a arătat că politica externă a R.P.D. Coreene este o politică consecventă de pace. Dar în timp ce guvernul R.P.D. Coreene aplică cu loialitate prevederile acordului de armistițiu, guvernul lui Li Sin Man încalcă aplicarea armistițiului și

Muncitori, tehnicieni și ingineri! Luptați pentru sporirea producției, pentru creșterea neîntreruptă a productivității muncii, pentru reducerea continuă a prețului de cost — cale sigură a creșterii salariului real și a ridicării nivelului de trai! Dați patriei cât mai multe acumulări pentru dezvoltarea construcției economice și social-culturale!

(Din Chemările C.C. al P.M.R. cu prilejul zilei de 23 August 1955)

PE ARIE LA ORȚIȘOARA



Oamenii muncii de pe ogoare se pregătesc să îndeplinească cu succes de seamă ziua de 23 August. În cadrul acestor pregătiri ei pun un accent deosebit pe grăbirea recoltării și treierii.

În clișeu: Pe arie din comuna Orțișoara, unde treieră colectiviztii, munca se duce cu intensitate din faptul zilei și pînă seara tîrziu.

Crește numărul colectiviztilor

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru). — Pe zi ce trece, în fiecare sat unde există gospodărie agricolă colectivă, oamenii se conving pe baza succesorilor a ceea ce de superioariitatea muncii pe ogoare întinse, cu mașinile S.M.T.-urilor. Iată, de curînd colectiviztii din Checea, cu toate neacuzările pricinuite de vremea neprietnică din acest an, au recoltat cele 3.000 kg orz de pe fiecare hectar însumat ceea ce reprezintă un spor

de aproape 1.500 kg. la hectar față de cantitatea obținută în sectorul individual. Mulți dintre colectiviztii din Dinaș, Simintarului Sîrbesc etc. locuiesc în case noi, moderne, alții și-au cumpărat mobilă, biciclete, motociclete, toate dovedind belșugul ce începe să înlocuiască în viața lor sărăcia de altă dată. Aceste lucruri au făcut ca numeroși țărani muncitori cu gospodării individuale să se îndrepte spre marea familie a colectiviztilor.

În comuna Receaș, colectiviztii au primit în mijlocul lor 36 de familii: Andrei Tîrfoș, Ion Raiter, I. Streiker și altele, iar în comuna Biled numărul membrilor gospodăriei s-a mărit cu încă 83 de familii. Cereți numeroși au primit și gospodării agricole colective din Săcălaz, Bessenova Nouă, etc. În întreg raionul Timișoara înscrinduse în colective în perioada de 6 luni peste 1.000 familii de țărani muncitori.

In raionul Fetești se intensifică treieriișul

Raionul Fetești din regiunea Constanța a terminat recoltarea păioaselor; acum se intensifică treieriișul. Pînă la 11 august a fost treierată peste 93 la sută din re-

colta de orz, 83 la sută din recolta de secară și peste 58 la sută din cea de grâu. În întreg raionul Fetești, pînă la această dată, a fost treierată peste 60 la sută

din recolta de păioase. Colectiviztii din comunele Plătoniș, Săveni și Vasile Roață au terminat printre primii pe raion treieriișul. (Agerpres)

Capitala se pregătește de sărbătoare

Pe străzile Bucureștiului înflăcăte, în aceste zile, echipe de muncitori care repară străzi și trotuare, pavează noi străzi, creează noi spații verzi, completează și înfrumusețează pe cele existente.

Capitala se pregătește pentru împlinirea zilei de 23 August. În întreaga Capitală s-a pavit cu posibilități locale suprafața de 50.526 m. p. străzi și trotuare. Numai în raionele Ghe. Gheorghiu-Dej și 1 Mai

s-au efectuat reparații de străzi și trotuare pe o suprafață de 12.700 m. p. și respectiv 10.150 m. p. În parcuri și grădini, scuaruri și solarii, bărbăți și femei, tineri și vîrstnici lucrează intens la înfrumusețarea acestora. Totodată masele de cetățeni participă în mod activ la numeroase acțiuni întreprinse de sfaturile populare raionale pentru mărirea zonei verzi prin crearea de noi parcuri, grădini și scuaruri.

Astfel, în raionul 1 Mai se lucrează la amenajarea parcului Colenian (fost Tălcoc); în raionul N. Bălcescu, parcul Coșbuc se mărește cu încă o suprafață de 9.000 m. p.; în raionul T. Vladimirescu au fost amenajate 4 noi spații verzi; în raionul Gh. Gheorghiu-Dej se continuă lucrările de amenajare a parcurilor 13 Decembrie și Valter Mărkineanu în suprafață de 5.800 m. p.

TELEGRAM

Tovarășului KIM DU BON
Președinte Prezidiului Adunării Populare Supreme
a Republicii Populare Democratice Coreene

Cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării Coreei de către glorioasa Armată Sovietică, permieții-mi, tovarășe președinte, să vă felicit din inimă în numele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine și să vă urez, dvs. și prin dvs. întregului popor coreean, noi succese în opera de refacere a economiei naționale și în lupta pentru unificarea pașnică a Coreei.

Dr. PETRU GROZA
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine

Tovarășului KIM IR SEN
Președinte Cabinetului de Miniștri
al Republicii Populare Democratice Coreene

Cu ocazia marilor sărbători a poporului coreean, cea de a 10-a aniversare a eliberării Coreei de sub jugul fascist, vă rog să primiți tovarășe președinte, cele mai calde felicitări.

Guvernul și poporul român urează poporului coreean succes deplin în opera de refacere și dezvoltare a economiei și de înfăptuire a unității sale naționale, pentru binele și progresul poporului coreean și pentru întărirea păcii în lume.

GH. GHEORGHIU-DEJ
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

Tovarășului NAM IR
Ministru Afacerilor Externe
al Republicii Populare Democratice Coreene

Împlinindu-se 10 ani de la eliberarea Coreei de către glorioasa Armată Sovietică, vă rog să primiți, tovarășe ministru, călduroase felicitări și sincere urări de noi succese în lupta pașnică a poporului coreean pentru unitatea sa națională, pentru pace și colaborare între popoare.

SIMION BUGHICI
Ministru Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine

